



**HALLO  
NACHBARN**



Im Werk Köln-Godorf steht im April und Mai ein großer Wartungsstillstand an.

## **WARTUNGSSTILLSTAND IM WERK KÖLN-GODORF**

Die Rheinland Raffinerie unterzieht ihre Anlagen in festgelegten Abständen planmäßigen Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten. In der Fachsprache nennen wir diese Arbeiten „Turnaround“ (deutsch: Stillstand). Sie sind fester Bestandteil des wiederkehrenden Jahresrhythmus einer Raffinerie.

Im April und Mai 2018 steht ein Großstillstand im Werk Köln-Godorf an. Shell investiert in dieser Zeit in die Instandhaltung der Anlagen. Täglich gehen in dieser Zeit allein im Werksteil Köln-Godorf rund 1.000 Personen durch die Tore von Deutschlands größter Raffinerie.

## **RHEINLAND RAFFINERIE**

### **WAS BEDEUTET DIES FÜR DIE NACHBARN?**

Wann immer in einem Teil der Raffinerie eine Anlage außer Betrieb genommen oder wieder angefahren wird, ist die „Fackel“ eine wichtige und gesetzlich vorgeschriebene Einrichtung.

Beim An- und Abfahren kann es dazu kommen, dass überschüssiges Gas in der jeweiligen Anlage nicht in den weiteren Anlagen verwertet werden kann und daher kontrolliert über die Fackel verbrannt wird. Die Raffinerie versucht, dieses sogenannte „Entspannen“ zu vermeiden; ganz ausschließen lässt es sich aber nicht.

Und: Um den anfallenden Verkehr aus Köln, Bonn und der Region gut zu bewältigen, hat die Rheinland Raffinerie ein eigenes Logistikkonzept entwickelt. Trotzdem kann es zu Verkehrsbeeinträchtigungen auf den Zufahrtswegen kommen. Denn: Für die Stillstandsarbeiten kommen täglich rund 800 zusätzliche Mitarbeiter ins Werk.

### **WUSSTEN SIE SCHON...**

Die planmäßigen Stillstände gehören schon immer zum Raffineriegeschäft. Sie sind gesetzlich vorgeschrieben und erfolgen regelmäßig in festgelegten Abständen.

Die Raffinerie hat viel Erfahrung mit diesen Instandhaltungs- und Wartungsstillständen. Zuletzt haben im Oktober und November 2015 mehr als 1.700 Fachleute in einem Teil des Godorfer Werks routinemäßig rund 13.000 Armaturen ausgetauscht und vorsorglich mehr als 65.000 Dichtungen erneuert.

Die Rheinland Raffinerie ist die größte deutsche Raffinerie. Durchschnittlich jedes neunte Auto in Deutschland tankt Kraftstoff aus Wesseling oder Godorf.



## **WEIL SICH GUTE NACH- BARN GUT VERSTEHEN**

Die Raffinerie hat eine eigene Telefonnummer für Anwohner und Nachbarn eingerichtet. Für Fragen, Hinweise und Beschwerden ist die Raffinerie 24 Stunden täglich unter der Nummer:

**0800 2236 750**

telefonisch erreichbar.

Sie können uns auch gerne eine E-Mail schreiben an:  
[rheinland-raffinerie@shell.com](mailto:rheinland-raffinerie@shell.com)



**IMMER GRIFFBEREIT**  
Speichern Sie uns doch direkt als Kontakt in Ihrem Mobiltelefon.

Weitere aktuelle Informationen finden Sie unter: [www.shell.de/rheinlandraffinerie](http://www.shell.de/rheinlandraffinerie)